

Zmluva o spolupráci a výpožičke
uzatvorená podľa § 51 a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu
v znení neskorších predpisov
č. 178/2021/1.9
(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

1. Požičiavateľ: Slovenská agentúra životného prostredia

Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica

Zastúpený: Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ

IČO: 00 626 031

Právna forma: štátna príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva
životného prostredia Slovenskej republiky

(ďalej len "požičiavateľ" alebo "SAŽP")

a

2. Vypožičiavateľ: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Sídlo : Nám. E. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Zastúpený: Ján Budaj, minister

IČO: 42 181 810

Právna forma: ústredný orgán štátnej správy

(ďalej len „vypožičiavateľ“ alebo „MŽP SR“)

(SAŽP a MŽP SR ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri bezplatnom vypožičaní Modelu diela s názvom „8. kontinent – Zariadenie na čistenie a výskum oceánov“ vrátane digitálnej rozmnoženiny diela (virtuálna prezentácia / 3D animácia), ktorý je špecifikovaný v bode 1.2 tohto článku a určenie podmienok jeho vypožičania.
- 1.2 **Model diela je rozmnoženina diela, t. j. fyzický (hmotný) 3D model diela nasledovnej veľkosti - dĺžka: 350 cm, výška: 200 cm a šírka: 200 cm** (ďalej len „Model“ alebo "predmet výpožičky").

Čl. 2 Účel a doba trvania výpožičky

- 2.1 Účelom tejto zmluvy je bezodplatné vypožičanie Modelu podľa čl. 1 bodu 1.2 tejto zmluvy na jeho verejné vystavenie a prezentáciu, súvisiace komunikačné a propagačné aktivity. Doba trvania výpožičky je **od 01.10.2021 do 31.03.2022**.
- 2.2 Požičiavateľ poskytne Vypožičiavateľovi Model do bezplatného užívania v rozloženom stave, s obalmi potrebnými na jeho prepravu. Vypožičiavateľ sa zaväzuje Model zložiť, umiestniť pre potreby verejného vystavenia a prezentácie, manipulovať s ním a prípadne ho dočasne uskladniť tak, aby nedošlo k jeho zničeniu, poškodeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu. Pri odovzdaní Modelu spíšu zmluvné strany **Protokol o odovzdaní a prevzatí Modelu**, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 2.3 Vypožičiavateľ je oprávnený zabezpečiť prepravu, montáž, vystavenie, uskladnenie a demontáž Modelu v súčinnosti s Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len "MH SR") prípadne ďalším/i subjektom/mi zabezpečujúcim/i prezentáciu a verejné vystavenie Modelu. Podmienky spolupráce podľa tohto bodu zmluvy a vzájomné práva a povinnosti medzi MŽP SR a MH SR príp. tret'ou osobou budú upravené v samostatnej zmluve.
- 2.4 Vypožičiavateľ je povinný Model vrátiť Požičiavateľovi bez zbytočného odkladu po skončení doby výpožičky podľa bodu 2.1 tohto článku zmluvy. Požičiavateľ sa zaväzuje poskytnúť Vypožičiavateľovi všetku potrebnú súčinnosť a prevziať Model v mieste a čase dohodnutom zmluvnými stranami. O vrátení Modelu spíšu zmluvné strany Protokol o odovzdaní prevzatí Modelu podľa vzoru, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Čl. 3 Práva a povinnosti zmluvných strán, zodpovednosť a poistenie

- 3.1 Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať Vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne a dohodnuté užívanie. Vypožičiavateľ svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený so stavom Modelu a o osobitných pravidlách jeho užívania.
- 3.2 Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať Model v súlade s účelom, ktorému má slúžiť a podľa podmienok dohodnutých touto zmluvou. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať Model do užívania tretej strane; súčinnosť pri vystavení a prezentácii Modelu je upravená v čl. 2 bod 2.3 tejto zmluvy.
- 3.3 Vypožičiavateľ resp. subjekt podľa čl. 2 bodu 2.3 tejto zmluvy zodpovedá za krádež, stratu, poškodenie alebo zničenie okrem bežného opotrebovania, ktoré prípadne vzniknú počas celého trvania výpožičky Modelu.
- 3.4 Model je zmluvnými stranami ocenený na sumu 58.680,- EUR s DPH (slovom: päťdesiatosem tisíc šesťstoosemdesiat eur a nula eurocentov).
- 3.5 O všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa Modelu, najmä o strate, krádeži, poškodení, zničení alebo akejkoľvek zmene vystavovania Modelu alebo jeho časti je Vypožičiavateľ povinný bezodkladne písomne a elektronicky na e-mailovú adresu: natalia.hornakova@sazp.sk informovať Požičiavateľa.
- 3.6 Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť poistenie predmetu výpožičky počas doby jeho bezplatného užívania za účelom jeho ochrany pred hrozbou straty, krádeže, poškodenia alebo zničenia.
- 3.7 Vypožičiavateľ sa zaväzuje umožniť výkon kontroly a poskytnúť všetku súčinnosť týmto oprávneným osobám v zmysle čl. 12 ods. 1 Všeobecných zmluvných podmienok tvoriacich prílohu č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1/PO2-2017-

NP3/01, a to:

- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
- b) Útvar vnútorného auditu Poskytovateľa/Útvar vnútornej kontroly Sprostredkovateľského orgánu a ním poverené osoby,
- c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/audit, u,
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
- g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

Čl. 4

Skončenie doby vypožičania

- 4.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a zaniká uplynutím doby výpožičky podľa čl. 2 bodu 2.1 tejto zmluvy a vrátením predmetu výpožičky, resp. splnením účelu výpožičky, ak táto skutočnosť nastane skôr.
- 4.2 Túto zmluvu možno ukončiť pred dohodnutou dobou vypožičania písomnou dohodou zmluvných strán a písomnou výpoveďou aj bez udania dôvodu v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 4.3 Požičiavateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo ho užíva v rozpore s touto zmluvou, resp. s účelom, ktorému predmet výpožičky slúži.
- 4.4 Vypožičiavateľ je povinný po skončení vypožičania bezodkladne Požičiavateľovi vrátiť predmet výpožičky v súlade s čl. 2 bodu 2.4 tejto zmluvy.

Čl. 5

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po ich podpísaní Požičiavateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a Vypožičiavateľ obdrží tri (3) rovnopisy.
- 5.2 Zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými očíslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 5.3 V súvislosti s výpožičkou nevznikajú požičiavateľovi žiadne prevádzkové náklady a vypožičiavateľovi iba tie, ktoré sú spojené s faktickým užívaním predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude znášať náklady podľa predchádzajúcej vety tohto odseku.
- 5.4 Vypožičiavateľ vyhlasuje, že je oboznámený so Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1/PO2-2017-NP3/01.
- 5.5 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a primerane aj inými dotknutými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
- 5.6 Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným, nebude tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu a právnomu významu pôvodného ustanovenia tejto zmluvy.
- 5.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom

nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

5.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali oprávnení zástupcovia zmluvných strán.

5.9 Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria prílohy:

1. Príloha č. 1 – Vzor Protokolu o odovzdaní a prevzatí Modelu

V dňa2021

V dňa2021

Za Požičiavateľa:

Za Vypožičiavateľa:

.....
Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia

.....
Ján Budaj, minister
Ministerstvo životného prostredia Slovenskej
republiky

Protokol o odovzdaní a prevzatí Modelu

Požičiavateľ: Slovenská agentúra životného prostredia

Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica

Zastúpený: Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ

IČO: 00 626 031

Právna forma: štátna príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva
životného prostredia Slovenskej republiky

(ďalej len "požičiavateľ" alebo "SAŽP")

a

Vypožičiavateľ: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Zastúpený: Ján Budaj, minister

IČO: 42 181 810

Právna forma: ústredný orgán štátnej správy

(ďalej len „vypožičiavateľ“ alebo „MŽP SR“)

(SAŽP a MŽP SR ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ alebo "odovzdávajúci a preberajúci")

Čl. 1

Predmet protokolu

1. Odovzdávajúci a preberajúci podpisujú tento Protokol o odovzdaní a prevzatí Modelu diela v súlade so Zmluvou o spolupráci a výpožičke uzatvorenou medzi zmluvnými stranami dňa (ďalej len "Protokol"). Protokol tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 zmluvy.
2. Predmet odovzdania a prevzatia – Model v súlade s čl. 1 bodom 1.2 zmluvy.
3. Odovzdávajúci týmto riadne odovzdáva Preberajúcemu predmet zmluvy, pričom preberajúci tento predmet zmluvy preberá.
4. Preberajúci záväzne prehlasuje, že predmet zmluvy pred podpisom Protokolu riadne skontroloval a skonštatoval, že predmet výpožičky nemá žiadne vady alebo nedostatky a spĺňa všetky kvantitatívne a kvalitatívne požiadavky.

Čl. 2

Záverečné ustanovenia

1. Odovzdávajúci a preberajúci zhodne prehlasujú, že si Protokol riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, nemajú proti nemu žiadne námietky a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.
2. Protokol je vyhotovený v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po ich

podpísaní Požičiavateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a Vypožičiavateľ obdrží tri (3) rovnopisy.

3. Tento Protokol nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

V dňa2021

V dňa2021

Za Požičiavateľa:

Za Vypožičiavateľa:

.....
Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia

.....
Ján Budaj, minister
Ministerstvo životného prostredia Slovenskej
republiky